

# ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ

ΕΤΟΣ Α'

28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1877

ΤΕΥΧΟΣ 2

## ΠΛΙΟΥ ΤΑΝΤΛΙΔΙΟΥ

### ΒΙΟΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑ \*

"Οτι τὰ ἔλληνικα γράμματα δὲν ἔχουσιν δριών τὸ στενόν τοῦτο βασίλειων, οὐδέλως νέν πρὸς ἡμᾶς. Ἐν ταῖς ἔλληνικας χάρακις αἵτινες διατελοῦσιν ἔτε  
ἕκατον τοὺς Μασκεμονούς (μὴ ἔξιρουμένων, ἀγαθῇ τύχῃ, τῶν τὰς ὄποικας ἔβου-  
λεύθη ἐπ' ἐσυάστων νὰ παρακοτήσῃ πρὸς τὸν ἀγεωγράφητον καὶ ἀνιστόρητον  
χόσμον ὁ πανσταθεῖσις λεγόμενος ὡς ὑπ' αὐτοῖς κατακτυθείσας), μόνον τὰς ἔλ-  
ληνικὰ γράμματα αὐτοφυῶς φείποτε ἀναδίδονται θαλέρος καὶ καλῶς μεμε-  
στιφρένος, μεταξὺ γαμήλιῶν παρασίτων, ματαίως διεφιλονεικούτων αὐτοῖς  
τὴν βίζαν καὶ τὴν κορύφωσιν. Ἀλλ' δι τι μένον ἀγνοοῦσιν ἵσως πολλοὶ ἐξ  
Ἄριων, εἶναι τὸ μέγεθος τῆς σπειραίας ἢν διπλαθεί τὸ Παναλλήνιον  
ἐν τῷ θώρακι θανάτῳ ἀνδρὸς Θρακοῦ, πάντας ἀπογόνον τοῦ Ὁρφέως, ἀνδρὸς  
ἐκ τῶν δρεψάντων τὰς καλλιχορωτάτας τῶν παιητικῶν διαφνῶν, τοῦ Ἡλιοῦ  
Τανταλίδου, περὶ οὓς καὶ τῶν ἔργων παρεκλήθητε βπως μοὶ παρέσχητε ἐν  
τῷ διηπρεπεῖ τούτῳ Συλλόγῳ τὴν εἰρευνὴν ὑπὸν ἀκριδασιν.

"Ο Τανταλίδης ὑπόργει μοὶ φίλος ἔριστας. Ἀπέθανε, μ' εἶχον εἰπεῖ, ἐγὼ  
δέ ὁ δεῖλατος, καὶ τοι τὸ σκουρὺν εὔθυνος μοῦ ἐπατόγησε τὴν καρδίαν, ιστόμητην  
ὑπομειδῶν ὡς πρὸς ζένον παρακρύθιον. Καὶ ὑπὸ τῶν ἐφημερίδων ἐβλεπού-  
στειτε αὐτὸς τοῦτο διαλλακούμενον, καὶ πάλιν ἀπίστουν. Δέν ἀπίστει η κρί-  
σις, ἀλλ' ἡ σύγκριτη. Καλῶς ἔγραε τὴν πικρὰν σπειραίαν η διαύνοιξ, ἀλλ' ἡ  
φαντασία ἀπετέρσσετο. Πεπληρωμένη ὑπὸ τῆς φωνῆς καὶ τῆς εἰκόνος τοῦ  
Τανταλίδου. Ζῶντος, ἡδύνατει η φαντασία νὰ συλλαβῇ τὴν εἰκόνας αὐτοῦ  
νεκροῦ. Καὶ η σύγκριτη δέ, ὡς ἔχουσα καὶ αὕτη τὴν ζωὴν τῆς συνδεδεμένην

\* Λανγνάσση ἐν τῷ Συλλόγῳ τῇ 26 Ιανουαρίου 1877.

μετὰ τῆς τοῦ πεφιλημένου, σύνενευς πρὸς τὴν ἀγγελίαν τῇ δυρδόρε, ωὴ στέργουσα, μὴ θέλουσα ν' ἀποφάσεσσῃ οὐδὲ αὐτὴ τὸν Λδιόν της θένατον.

Οὕτω καὶ ὅτε εἶχον μέθει, κατὰ τοὺς γρόνους τῆς νεότητάς του καὶ νεότητός μου, ὅτε ὡς ὁ φίλος ληψὸς τοῦ Τανταλίδου ἡμαυτώθησεν αἰσιοδίως, κακίτοι ὁ ἀπαράμιλλος ἔκεινος ἐλεγος, ὃν εἶχε γράψει ὁ Καρασσούτσας ἐπὶ τῷ ἀγγέλματι τούτῳ, ὃς καὶ ἡ τοῦ Τανταλίδου αὐτοῦ ὁδυνηροτάτη ἀπάντησις, μὸς ἐπειδεῖσιον τὸ πρᾶγμα, πάλιν δρῶντας ἔβλεπον ἐν τῇ φαντασίᾳ τὰ χαροπὰ δρυμήτες τοῦ ποιητοῦ τῶν Παιγνίων. Καὶ ἀροῦ μετὰ παρέλευσιν οἰκεῖοῦ τὸν ἄποκνεῖδον, καὶ πάλιν τὸν εἴδον, καὶ ἐπ' ἐπιχάτων, κακά τὸν παρελθόντα ιούλιον, ἐν Ἀθηναῖς, ὃς πρὸς σκυφῖς ὁρῶντάς με προσηγόρισιν, ἐγέλων, ἔχειρονόμουν,—καὶ ὅμως ᾧτο δέσμωστος—καὶ ὅμως εἶναι νεκρός.

\*Ἀνάκανος εἶμαι νὰ παραστήσω τὰς μαρμαρυγάδες τῶν κακῶν ὁμοίων του, ὅτε παῖδες ἔπι εἰχόρεν φίλιαθη. Ὅπο τὸ κάλυμμα κανονάργου, οἵτοι ἐκκλησιαστικοῦ ἀναγνώστου, διπέρ εφόρει τότε ὁ Τανταλίδης (μέλιταν κάλυμμα καλογηρικοῦ σχημάτος, μετὰ λόρου ἐκ μετάξης λογρίου ἐπὶ τῆς καρυφῆς) εἶχε τι διητῶς ἀξιάγαστον. Ἐκκαιδευκετῆς μάλις, ἐρχίνετο οἶς ἀγγελος ὑπὸ τὸ σχῆμα μοναχοῦ. Εἶχε τὴν κόμην χρυσίζουσαν καὶ πλουσίαν, ὁρμολυμόντας δὲ γλωσσαύς ἐκ τῶν γλυκυτέρων ἐκείνων καὶ δύο νοημονεστέρων. Μας ᾧτο δὲ γοργὸς τὸ πνεῦμα, οὕτω καὶ τὸ σῶμα, μικρὸς τὸ ἀνάπτημα καὶ μακρὸν ἐνδεδυμένος σιασύρου, ὑπῆρχεν ἔμπλεος ζωηρότητος. Εἶχον χάριν καὶ αὖταὶ ὡς ἀταξίαι τῆς θλιψίας του ἐκείνης. Ηλύτατε θεαν αθώαι. Ἐνθυμοῦμετο δι, δταν οἱ σύμμαθηται, μετ' ὃν συνέβαινε νὰ καίῃ κατὰ τὰς ἐξέδωμες τοῦ Φυρυνσίου τῆς Σμύρνης, ἀφαρπάζοντες τὸ κάλυμμα τῆς κεφαλῆς του ἐρρίπτακον αὐτὸ πρὸς ἀλλήλους ὡς μῆλον, ὀσάκις ἐπιπτει περὶ τῶν ποδῶν του, οὐδὲ οὗτος ἐφείδετο τοῦ ίδίου του κτήματος, βλέπων ὅτι οἱ φύλοι τοσούτοις ἐλαχύνονται τῆς τοιαύτης πατείας, ἀλλ' αὐτῆς μάλιστα, καὶ κρατῶν ὑπὸ μάλης σωρὸν βεβλίων, τὸ ἀπεσφενδόνιζεν ἀπωτέρω πάντων δι' ἐπιτηδειοτέρου λακτίσματος.

Καὶ ἐν τούτοις διεκρίνετο μεταξὺ τῆς ἀπεικόνιστερος καὶ καθό πρώτην μαθητὴς εὑδάχιμος τοῦ Λαγκάδου, ἐν τῇ ἐν Κιονοσταντινούπολει: Σχολῆ τῆς Επιφανῆνης, ἐγκυπέστερος γραμμάτων. Δεν τὸν ἔμελο περὶ τοῦ προσχήματος· ἡ ψυχὴ του εἶχεν ἐπιστήθιον τὸν Θεόν. Πρότοις διον καὶ εὐσταθῆς, χριστικὸς τέλειος καὶ ἐν τῇ φιλοπατίᾳ ἐκείνη θλιψίῃ, ἔμεινεν ἐφ' οὗ οὐ ζωῆς σεμνός καὶ ἔμωμος ὡς ἀληθῆς ιερεὺς ὑπὸ τὸ μετέπειτα κοσμικὸν αὔτοῦ σχῆμα καὶ τὰς εὐφυεῖς εὐρειλογίας.

Τοιοῦτον εἶδον τὸν Ἡλίου Τανταλίδην πρόστησον.

\*Ἐπιστρέψας οἶκας, εἰς Κιονοσταντινούπολιν, ἐνθυμεῖτο εὐφροσύνως τὴν πόλιν ἔνθες διέτριψεν ἐπὶ ἔτος βίον ἐλεύθερον φοιτητοῦ, καὶ ἐνθε τὸ ορόνημά του, ἀπόδιδεν τὸν βαρεστὸν φαγιάτη, ἐγένετο καθαρῶς ἐλληνικόν. Ἡ Σμύρνη ἦν ἡ πρώτη ἐκ τῶν μεγαλοπόλεων τῆς Τουρκίας εὐρωπαϊκούσας τὸ τρίτη καὶ

έλευθερούσαν το πνεύμα. Έκει τότε ήριθμοῦντο τέσσερες τυπογραφίες, όν τέ τρίχις έλληνικές, τὴ δὲ ἑγγάριος ἔξουσίας αὐδούμενες παρηνόχλει τὰ τόιούτου εἰδούς ἐργαστήριον, οὐδὲ προσέχουσαν εἰς τὴν αὔτων Ἐπαρχίαν (διότι εἰσέτι δὲν εἶχον χορηγήθη καὶ έλευθερίκι τοῦ γατισσεριγίου τοῦ Ροδοκόπου)\* ἐν παρόδῳ μὲν σημειώσθιο τὸ ίστορικὸν τοῦτο, διτοῖς δὲ πρώτη παχύσι; ἐρημερίδος έλληνικῆς. ἐν Τουρκίᾳ ἐλπιδούμενης, προσήλθεν ἐν ξτελεί 1841 ἐκ κατοχήνοσεως χριστιανοῦ τινος, Στεφάνου Βογορίδου, μὲν εἶχον διορίσει ἀπό τινος χρόνου βέηρ τῆς γῆς του Σέμουν οἱ Τούρκοι, ὡς πιστὸν κάτοις.

Τὴν 8 μαρτίου τοῦ 1839, ὁ Τανταλίδης, θύρων ἔγων εὐχέρεισνεις τὸ οἰκογενεῖν, μοί ἔγραψεν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἐν ἐπιστολῇ ἐμμέτρῳ:

\*Στὰ περιβόλια τὸ ἄνθηρά τῆς Σμύρνης ἐπεθύμουν  
κάρυρίαν τῆς ἀνοίξεως αὐγὴν μὲν σὲ νὺν ἦμουν,  
καὶ ἐπὶ γέρτων δρυσερῶν, καὶ διπλοπολέας  
νὺν φανταζόμενην ἐποχὴς λιωνικάς ἀρχαῖς.  
Εἴδελμον, θεοῖς ἐδικώας πατεῖς εἴδαισθησας,  
τὴν Σμύρναν, τὰς τὸ παλαιὸν Ἀθηνας τῆς Ἀστας! κατλ.

Μετ' οὐ πολὺ, έξέπληγεν ἡμῖς πάντας διὰ τῶν πρώτων αὐτοῦ λυρισμάτων, ἐκδιθέντων ἐν Σμύρνῃ ὑπὸ τὸν τίτλον Πατύρια. Καὶ διετράνωσε μὲν τότε δὲ τὸν οἶον τὴν φύσις τῷ ἐπεδαψίλευσε σπάνιον οἰστρον ποιητοῦ, διεκρίνη δὲ καὶ ως κάτοχος τέλειος τῆς γλώσσης. Τὸ καλογεράκι τῆς Κωνσταντινουπόλεως, μᾶς τὸν ἀνοιμάζομεν ἐν τῇ Εὐαγγελικῇ Σχολῇ, μᾶς διηγήσεν δὲν οὔπιστον, ως κόρκωγχς ὁ ἀστός. Τί λέγω; ἐν τοις τῶν βιογρικῶν αὐτοῦ φέρματάων, ὑπερηκόντιζε τὸν Ἀθενάσιον Χριστόπουλον.

"Ἄν θεον, θάλασσα, κρασί,  
Θεέ μου, τί δουλειὰ χρυσῆ!  
·σὰν ἀλκυῶν ὅμοι, σου  
νὰ μένω τοτένα δικτή σου.  
Νὰ μὲ φυτά κάθε βραδύ  
κομισανταρίας μυρωδιά,  
καὶ τὴ μέθη νὰ ἀργεῖη  
νὰ μὲ ἀποκοιρίζη.  
"Άν θεον θάλασσα κρασί!  
· · · · ·

Νὰ κολυμβῶ, καὶ νὰ βουτῶ,  
καὶ νὰ σὲ τίνω ἐνταυτῷ·  
καὶ τῇ γὰρ σὲ πιῶ νὰ σκάσω,  
τῇ πιέ γε νὰ χορτάσω. καλ."

'Αλλ' ἐν ταῖς ἀπεικοσίαις τῶν θίῶν ιδεῖς ὑπῆρχεν ἀμίγνυτος. 'Η εὖακονστὴ Λοέη καὶ τὴ Κεράτεα Κρονσταλλέρια εἶναι μοναδικαὶ ἐν τῷ εἰδει τούτῳ τῆς παραστατικῆς ποιησεως γελοιογραφίαι. "Ο, τι πιστὸν, δ, τι ἀληθέστατον.

«Πικεράτας Κρουσταλλένια δύχει γνῶσιν σὲν περικομῆσε,  
καὶ μιὰ γλώσσα σὲν παπούτζη!  
καὶ διαν κάμην νὰ λαλήσῃ φαναριώτικα καμπύσα,  
ὦ, νὰ διητε τότε πνεῦμα! ὦ, νὰ διητε τότε γλῶσσα!  
Πάτα, πάτα, πάτα, πάτα,  
γλίτια λόγια της δοφάτα.

Δίχως ν' αγριωμένη, καὶ νὰ δεῖρ' ή νὰ ταῖς φάγη,  
΄ε τὸ λουτρὸ ποτὲ δὲν πάγει.

— Ή περάσατε ποῦ δὲν εἶγε εἰς τὰ διοῦχά της ψριφύλλι!

(Ελαγε μίαν ήμέρα, καὶ, μὲ σουφρωμένα χεῖλη,

Πάτα, πάτα, πάτα, πάτα, (λόγιε ἀράδικες πρεγάτα.)

Που ή νιόνυμοή της κύρη, μπήκε δίχως νὰ τὴν φένουν,  
δίχως δαγερά νὰ διγάνουν,

νὰ ξητῇ τὴν μασή γυναικα όποια ἔπιασα νὰ πάτη,

μὲ κουρελιασμένο τρίφτη καὶ ξεγανωμένο τάσι!

Πάτα, πάτα, πάτα, πάτα,

νὰ ιδῇ ή γουρκομάτα.

Ποιὰ ἐνόμισε πῶς εἴρει; κάμρια τάχα τιποτένια;

ἀγώ εἰμι ή Κρουσταλλένια,

συνυνθάδετας τῆς Μαριόγκας ποιγή ή Φρέσω τοῦ Μιμίκου,

παρακόρη τῆς θευτέρας παρακόρης τοῦ Κυζίκου. κτλ.»

Κατά ταῦτα δὲ Ηλίας Τανταλίδης εἶχε καταλάβει ήδη, ἐπὶ τοῦ Παρνασσοῦ ζεῦγη, ἀν δχ, καὶ ὀντότερην, θέσιν μετεξέν τῶν ἐν τῷ Πανελλήνιῳ τότε ἀκμαζόντων ποιητῶν Διον. Σαλομοῦ, Ἀλεξάνδρου καὶ Παναγιώτου Σούτσων καὶ Α. Ρ. Ρογχαΐδη. Άλλαξ μετριοτάτην εἶχων ίδειν περὶ έαυτοῦ, διτε ἐν ἔτει 1840 εἶχεν έλθει εἰς Ἀθήνας, ἵνα θεροσεύθῃ ἐν τῷ Ἑθνικῷ Πανεπιστημίῳ φιλολογίαν καὶ φιλοσοφίαν, μολις ἐπέστελλε περὶ τοῦ τελευταίου τῶν ποιητῶν οὓς προκινέφερον, καὶ τοῦ ὅποιου ὑπῆρχε μέγις θιασώτης, — αἽδας τὸν τοσούτοικον τὸ ἀνάστημα καὶ συλλικοῦν τὴν φωνήσειν! »

Εἶναι δέξιοι μείστοις οἵτι, ἐνῷ τοιωδος θάτηρ παρώδεινε κατ' ἐκείνην τὴν εποχὴν ἐν Ἀθήναις, δλίγεστοι πῶν ἐντκύθια εἶχον γνῶσιν αὐτοῦ, ήδη αελαγύσαντος ἐν τῇ δούλῃ Ἐλλάδοι. Ἐκείνη τὸν εἶχεν ὀγκακεκρυμμένον ὡς ποιητὴν πρώτης τάξεως, ἐντκύθια δὲ, πλὴν τῶν δλίγων λογίων πρὸς οὓς ήτο συστημένος, ὁ Τανταλίδης δὲν διεκρίνετο, οὗτος εἶχε τὴν δέξιωσιν νὰ διακρίνηται ἀπὸ ἀπλοῦ φοιτητοῦ.

Ἐν Ἀθήναις διέτριψε σχεδὸν τετρακτίαν, καὶ οὐ τὴν ἀνεπτεράθη ἐπὶ μαζλούς ή φωντασία του καὶ ἐξεκκύθη ή φιλοπατρία. Ἡτο συστημένος ἐξ Κωνσταντινουπόλεως πρὸς τοὺς δλίγοις καὶ πρὸς τὸν διδόκοντον καὶ ἔξοχον ἐκκλησιαστικὸν βῆτορα Κωνσταντίνον Ολεονάρμον. Τούτου δικροάμενος συνεχῶς, προδικτεθειμένος δὲ ἐκ νεαρᾶς ηλικίας καὶ πρὸς τὴν ἐκκλησιαστικὴν πατέδειαν, ἐνέκυψεν ἔκτοτε εἰς τὴν μελέτην τῶν ἐκκλησιαστικῶν πατέρων, καὶ

Εκτοτε ἐτράπη τὸ πνεῦμα τῷ ἑτέρῳ ὁδῷ καὶ ταύτην μὲν πρὸς τὸν Παρνασσὸν ἀγουσαν, ἀλλὰ διὰ σταθμῶν, ἣν διδηγοῦταις ἐτιλασύγει εἰς τοὺς ὄφιαλμούς του ὁ σταυρός.

Ἐπιστρέψας ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἐν μέσῳ τῶν επουδαίων αὐτοῦ μελετῶν ἐπεξειργάσθη τὴν μετάφρασιν τῆς Λαζίας, γαλλικοῦ μυθιστορήματος ὑπὸ τῆς Σάντης (Georges Sand), μετάφρασιν γενομένην ὑπὸ στενοῦ τινος φίλου του, τοῦ Σαββεπούλου. Ὁ Τανταλίδης, ψυχαγωγίας χάρην, μετέτρεψε τὴν καλλιέργευσαν γλώσσαν τοῦ μεταφράστος εἰς ἀρχαίαν· ἀλλ’ ἐπέργασε τὸ σενώνυμον. Κατεγίνετο δὲ πρὸς ἐκδοσιν περιοδικοῦ πανήματος ἐκκλησιαστικοῦ, ὅτε, κατὰ νοέμβριον τοῦ 1845, πρώτην τινα ἀποφασίδαν ἔξυπνας, μάτην ἡνοιγε τοὺς ἀσθιαλγοὺς εἰς τὸ φῶς, διαστέλλων τὰς κόρας, ἀνακυκλῶν τοὺς βολβούς, ἐπιτρίβων τὰς βλέφαρούς μάτην προσεκάλει τὸ ἀνοίξωσι τὰ παράθυρα τοῦ κοιτῶνος, ἵνα εἰσδύῃ τὸ ἥμέρα. Ἡ ἡμέρα ἐφεγγοβλήσει ἐν τῷ κοιτῶνι ἔκεινῳ, ἀλλ’ ἐφεγγοβλήσει πρὸς βεβαίωσιν μεσονυκτίου παγκοτεινοῦ ὄφιαλμῶν τοῦ λοιποῦ ἥμαυρωμάνων.

Ὁ Τανταλίδης ἴστοτο τυρλᾶς ἐνώπιον τεσσάρων γυναικῶν θρηνουσῶν, μητρὸς καὶ τριῶν ἀδελφίδων, ὃν ὑπῆρχε τὸ χάρμα καὶ τὸ χόντρον, ἐλπίς. Οἱ ἴχνειροι οὖδεν γέμυνθήσαν· πῶς δὲ κατὸς παρηγόρησεν ἐκυτὸν μετὰ τηλικαύτην ἀπώλειαν, ἐν τῷ δύνθει τῆς νεότητος, εἰκοσιεπτηκατῆς, καὶ πῶς καταστιγάσας πάρεστα τὴν ἰδίαν λύπην ἐφράντισε περὶ παρηγόριας τῶν περὶ αὐτὴν, «στελλον μακράς μπούσοντες». Οἱ ἔγραφεν ἐπειτα πρὸς τὸν Καρχαρίτον, μόνοι δύνανται νὰ κατανοήσωσιν οἱ ἔχοντες τὴν εἰς τὴν σύντασιν τῶν θιάων κριμάτων πίστιν καὶ ἀγόργυστον μποταγήν τοῦ καὶ τοῦ λοιποῦ τοσοῦτον ἀδικηθέντος.

Οἱ Ἄλιες Τανταλίδης ἐγεννήθη ἐκ γονέων οὐχὶ εὑπορούντων· ὅρφων δὲ πατρὸς ἀπὸ γειτούς, ήλικίας, αὐτὸς ἔμενε τῶν ἀδελφῶν καὶ τῆς μητρὸς τὸ ἔρεισμα. Εὐτυχῶς, καὶ πρὸ τῆς συμφορᾶς του ταύτης εἶχεν ἐπισπάσεις εἰς ἐκυτὸν τὴν ἀγάπην καὶ προστασίαν οἴκου τινὸς διακρινομένου ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐπὶ οἰρετῇ καὶ παιδείᾳ, τοῦ οἴκου Καρχαρίδωρη, δοτιές καὶ μέχρι πέλους ὑπῆρχε θερμότατος ἀντιλήπτωρ αὐτοῦ τε καὶ τῆς πατρικῆς αὐτοῦ οἰκογενείας· διὸ καὶ εἰς τὸ μέλη τοῦ οἴκου τούτου ἀναφέρονται πολλὰ τῶν Ἰδιωτικῶν Στεγονρυγμάτων, ἀπό τοῦ ἐύγνωμον. Τανταλίδης ἐξέδωκεν ἐκ Τεργέστης, ἐν ἔτει 1860.

Ολίγον μετὰ τὴν συμβολὴν αὐτῷ ἀκύρωσιν τῶν ὄφιαλμῶν, ἐν ἔτει 1846, ἐκλήθη ἐν τῇ Θεολογικῇ Σχολῇ τῆς Χάλκης καθηγούτης τῶν Ἑλληνοχῶν γραμματέων καὶ τῆς Ῥιτορικῆς· παρέδιδε δὲ τὰ μαθήματα ταῦτα καρποφορώτατα, ὑπερνικῶν τὰς πρὸ τῶν καιμάνων διαγραφείας, τὰς ἐκ τῆς στερήσεως τοῦ ὄρφην, διὸ τῆς θαυμασίας αὐτοῦ μνήμης τε καὶ νοημοσύνης. Συνέθη γὰρ παρευρεθῆ ἐις μίση τοῦ παρεδίδοσιν. Ἡτο μελίσσητος. Οἱ κληρικοὶ μαθηταὶ τοῦ εἶχον ἐγώπιόν των σιφόν τε μιδόστακλον, τέλειόν τε ἐνδαλματικούς.

καὶ δέρεται. Καὶ τὸν ἡγάπων λοιπὸν ὡς τὸν Ναζωραῖον ἔσθιουν οἱ δέκιες τῆς Τιθεριάδος.

“Οτε κατὰ πρῶτον τὸν εἶχον ἴδετ τυφλὸν, δι’ αὐτούν καὶ μόνον μεταβοῦταις εἰς Χάλκην, ἔτυχε νὰ τὸν ὑπαντήσω καταβαίνοντα περὶ θύσιαν ἥλιου ἀπὸ τοῦ λόφου τῆς θεολογικῆς σχολῆς ἐκείνης πρὸς τὴν οἰκέτην του, μάνον, ποδηγετούμενον ὑπὸ βαστηράκους. Οἱ δέκιοι τοῦ ἥλιου ἔσθιαν ὅπατθεν τῆς καρδιᾶς του χρυσοῦς. Οἶλαν θέτουσιν οἱ ζωγράφοι περὶ τὰς κεφαλὰς τῶν ἁγίων στεφάνην, ποιοῦτος μοὶ ἐφέντη, ὃ δίσκος ἐκείνος ἢ φασινός περὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ εὑσεβοῦς ποιητοῦ καὶ φίλου μου. — ‘Τανταλίδη! ἀνέκραξε σπεύσας πρὸς αὐτὸν τὸ βῆμα· ἐνī ἥρεδρος σου καὶ τὸ βακτυρίχιον σου, αὔται μὲ παρεκκλεσαν’ εἰς Χάλκην. Πάρεκκλεσ ἀνεγκάρισε τὴν φωνὴν μου, τὴν ἀπὸ πολλῶν ἔτην δέν εἶχεν ἔχούσαι. “Πνοιές τὰς ἀγκάλας καὶ μὲ περιεπτύχθη, μόνον τὸ δυνάμι μου προφέρων καὶ δακρυρροῶν, τὸ μὲν, δτι τυφλὸν δντα τὸν ἐπανέβλεπον, τὸ δὲ, δτι, τυφλὸς ὕπερ, δὲν ἦμμνατο ὡς θλλοτε νὰ μὲ ἔδη.

“Αμύδρες πιας διέκρινεν ὁ ἔτερος τῶν ὄφθαλμῶν του ἐκ τίνος δικράς τῆς αὔρης τὸ διντικείψεν; τολμῶν δὲ ἐκ τῆς ἀρμφιερᾶς ταύτης ἀκτένος, καὶ τῆς μιακρᾶς πείρας ἣν εἶχεν ἀποκτήσει κατὰ τὴν ὄδόν ἐκείνην, ἀνέβανε μόνος καὶ κατέβανεν ὅπὸ τῆς οἰκίας εἰς τὴν σχολὴν καὶ ὅπὸ τῆς σχολῆς εἰς τὴν οἰκίαν, κατ’ ὅλην δὲ προσέβανε καὶ ἀλλαχοῦ τῆς Αγίου ἀλλὰ τῷ συνέδρῳ καὶ νὰ ἔκτρωπη κατὰ τὸν βγαλατισμὸν, νὰ πέσῃ ἀφ’ ίκκνοις ὄψους, καὶ — συμφορὰ ἐπὶ συρφοράς, — νὰ συντρίψῃ τὸν ἔτερον τῶν βραχιόνων.

Καὶ ἐν τούτοις δὲν ἔπαυε γράφων, καίτοι διὰ δένητης χειρὸς, ὡς καὶ ἀνεγνώσκε δι’ ὄφθαλμῶν ξένων· ρόνον δὲ ἐπιστέλλων κατώρθου νὰ ὑπογράψῃ ταῖς, ή καὶ νὰ προσθέτῃ ἵδιχ χειρὶ ὄλευχες λέξεις χωρούσας πρὸς τὸ δένη τὸ τέλος τῆς εὐθείας γραμμῆς· καὶ οὕτω, διὰ τοῦ δρυγάνου μαθητῶν καὶ φίλων, πολλὰς μὲν καὶ σοφὰς διαστριβάς συνέγραψε, φιλολογικές τε καὶ ἐκαληγοστικές, πρὸς τὰς δὲλλας δὲ καὶ σατυρικόν τινας διάλογον μεταξὺ. Πάπα καὶ τοῦ κουρέως του, εἰς γλωσσαν ἀρχαίαν ἔγραψεν ἀμιλλώμενον τὴν τοῦ λουκιανοῦ εὐθύτερον καὶ χάριν.

Πλαθίθος ἐπιγραμμάτων, ἐπιτυμβίων, φύλαιν ἱερῶν καὶ ποιησάτων παντοίων, σπουδαίων ἢ εὐτροπέλιων, ἐποίει συγχρόνως, κατατεχθέντων ἐν τοῖς Ἱδιωτικοῖς Στεγονογρήμασιν. Ο Τανταλίδης καὶ ἔμελπε, δέντι εἶχεν ἔμελεστάτην φωνὴν, κλίνουσαν ὄμιλος πάντοτε πρὸς τὸ ἐκαληγοστικόν. Ήρος· δτι δὲ οὐδέποτε συνερέλψαμεν εἴτε περιβάλλεται τὸ ἀνθηρότερον Συύρην, ὡς ηὕχετο πολλάκις, ἐδόθησαν ἡμῖν εὐκατέριες νὰ συμμέλψωμεν εἰς τὸν πρὸς ἀνατολὰς τῆς νῆσου Χάλκης γραφικώτετον ἐκεῖνον κυπαρισσῶν, διὰ ψυχής, ὑπὸ τὸ σεληνιατὸν φῶς. “Ω! ημεθα νέσι.

“Αμύνητος ἔρετος, δρυγεὶ τὸν ἔρετος περιπαθῶς, καὶ θερμὸς τῆς Ἐκκλησίας ὑπέρμαχος, καπεγέλα τὰς κληρικάς ἀμφρτάδας ἀνεπιφθόνως. ‘Ηγέπα’ ἦτο ποτὲ δυνατὸν τοιαύτην ψυχὴν νὰ γηγεπέῃ; ‘Αλλ’ ἡγέπα καὶ

έστεναζεν ὑπέρ τῶν ἄλλων· οὐδέποτε ὑπέρ ἔχοτος. Ἐξηγοῦμεν· διὸ τῶν φίλων του ἔρως ἦτο καὶ ἔρως του, ὡς ἡ χαρά των χαρών του. Ήπει δὲ μίσους, δὲν ἥδυνατο νὰ συμβερισθῇ τὸ τέλον φίλων του, ἀφοῦ δὲν ἥδυνατο νὰ ματήσῃ· εὑδέ τους ίδίους του ἐχθροὺς, οὐ εἶχε. — Καὶ δὲν εἶχεν. Ἡτοῦ ἀχόλος καὶ ἤτο ἵνθους· ἀλλ' ἐνθους πρὸς αὐτὸν εὐγενεῖς, διὸ τις καθηκὼν ίδεωδεῖς. Νέος ἔτι, πάσας τὰς νέας ὅτας ἐκέκτηντο προτέρημά τι μορφῆς ἢ πνεύματος ἢ ψυχῆς ἀπεκάλει θυγατέρχη του. Καὶ ὑπὸ πάντων μὲν τῶν καλῶν κατεθέλγετο, ἀλλ' εἰς τὸ θεῖον ὑψός προσέβλεπεν φίλους φιλίποτε ἐν τῇ καρδίᾳ. Ὁ Τανταλίδης ἐφύλαξεν ἐπὶ γυμνοῦ τοῦ στήθους ἀχάριστον ἐνας σταυρὸν, ὃς εἶδον νύκτας τινὰ, πιστὸν αὐτῷ ζευκτόμενον, καὶ στάυρὸν δὲ ἐκ μαργαροφόρου κόχλου, μεθ' ἑτέρου κόχλου ὁμοίου, ἵντα ἤτο ἐγκεχαραγμένος ἐντέχνως ὁ διαυτὸς κρούων φαλτήριον, μ' εἶχε στείλει, ὅπε βραδύτερον ἀπῆλθεν εἰς Λερούσαλήμ· δῶρα ταῦτα. Κατατάται ἐμβλήματα τῆς ποιητικῆς καὶ θρησκευτικῆς, εἰς τοῦ ψυχῆς, εὐλαβῶς πικρὸς ἐμοὶ καρπολιούμενος.

Ἡ θύρα τῆς οἰκίας του ὑπῆρχε πάντοτε ἡγεμονένη πρὸς πάντας φίλον ἐργάμενον ἐκ Καινοτοντινούπολεως εἰς Χάλκην. Ἐδει πολὺ νὰ τὸν λυπήσῃ, ἐάν τις ἐξ αὐτῶν κατέληνεν εἰς ζευδοχεῖον. Καὶ Κίριος οἶδεν θνάτον Τανταλίδης, ἀφθόνει πρὸς τοῦτο ἐκ τοῦ μετρίου μεσθίου, διὸ ἐπορίζετο ἐκ τῆς καθέδρας του· Ἐνίστης φίλοι προσῆγον καὶ φίλους των ἀλλ' ἀλιχφαρούς ἤτο ἀρθρονας πρὸς τους ξένους του ἀνεξιρέτως. Οὕτοι συνήιως τῷ ἔργοντα ἐξ ἀπροόπτου περί θύγυνταν ἀφάντα, αἱ δὲ καλοὶ κακγάθαι ἀδελφαί του καὶ ἡ μάτηρ, χαριοσύνως πρὸς ἀλλήλας μεταλλαμπαθεύομεναι τὰς φιλοξένους μερίμνας, δις ἀνελάμβανον τότε ὑπέρ τριῶν, τεσσάρων ἢ καὶ πέντε ἐνίστης φίλων, συγγρήνως ἀμφοτενιζομένων, θαυμαστίως ἐπειθον διὰ τῆς διεπιτηγδεύτου χρᾶς, διτε καλὴ προσδοκία των ἐξεπληρώθη, καὶ διτε ἡ ξένων ξελή οὗτο πρὸς αὐτὰς ἀνίκανης καὶ σπέρματι.

Ταλαιπωρος οίκια τοῦ Τανταλίδου! Δὲν ἐνθυμοῦμεναι κατὰ πολὺν ἔτος εἴτε πυρποληθῆ. Μοι τὸ διηγεῖται γελῶν· Ἐγέλα, διγέ δις εἰρωνικῶς πρὸς τὰν τύχην, ἀλλ' ὡς ἐπιεικῶς πρὸς τὴν εἰρωνείαν τῆς τύχης. «Οὐ σύγαπε παιδεύει Κύριος», τὸν εἶπαν. — «Ἄλλος οἱ φίλοι, ὀπεκρίθη, μοι ἀνφορούμησαν διὰ κοντοῦ ἐρένους σταλλην οίκιαν, καὶ πολὺ καλητέρων ἐλείγηται. Τώρα θὰ τὴν ιδῆς. Μόνον τὰ χειρόγραφά μου ἀπώλεσας ἀλλ' δύνας «οὐ χρῆ θυμοβούθια ταῦτα πράγματα». — «Μέλει γάρ αὐτοῖς οὐδέν», προσέθεσα μετὰ λύπης· θὰ γράψης ὅμως ἀλλος σοφώτερος.

Κατὰ νοέμβριον τοῦ 1849, ἐκτήτησεν εἶτα τοῦ νέον τις φοιτάτιον τανταλίδειον, ίνας διαποιάνω δύο τότε ἐξέδιδον ἐκ του έμπον διὰ τῆς Ἐφημερίδος πῆγε Σύμρηγος. Μοι ἐπεμψε δύο, ἀλλὰς συγχρόνως μοι ἔγραψεν· — «Ηλπίσεις στις θέλεις θυμηθῆναι νὰ συνάξῃς ἐξ ὀκανθῶν σταφυλῶν καὶ ἀπὸ τριβόλων σύκα. Αγθρωπος, ὡς ἐγώ, ὁ εσίτροφος τὸ γε νῦν καὶ γραμματοκύφων, ὀπαλοπτεριωμένος τῆς κοινωνικῆς αὐτρεπελίας, ἐλεσεινὸν τοῦ κοινωνικοῦ βίου ἐρεί-

πιον, ἐκ πολλοῦ τόπου διπέμπεται τὴν γλώσσαν τῶν αἰσθητικάτων, τὴν κυρτήν καὶ καλλικέλαχδον». Δέκα χρόνια παῦτα, κατά φεβρουαρίου του 1859, τὸν παιδειάλουν, ἐπιστρέψκυται ἐξ Ἱεροτολύμων, νῦν γράψῃ εἰς τὴν Ἡμέραν, τὴν τότε συνέταξτον, τὰς ἐκ τῆς περιττογήτεως ἐκείνης ἀνταπόσεις του. «Σκοπὸς, μοι ἀπότητος, τῆς ἀποδημίας μου εἰς τοὺς ἄγρους τόπους δὲν ἔτοι  
ἀπλῇ περιττογήτως εἰς ζήτησιν ποιητικῶν ἐμπνεύσεων, ἀλλ' ἢ ἐν τοῖς βεβίθοις  
τοῦ Ἰορδάνου καπόπλυτις τῶν πολυετῶν καὶ παντοδαπῶν ῥύπων ταῦθι σώματος  
καὶ τῆς ψυχῆς μου. Καὶ τοῦτο μὲν ἐξ ἐπέτυχον οὐ μὴ, μόνος δὲ Θεὸς γενί-  
σκει ἐγὼ δέ τοῦτο κάλλιστα οἶδα, δτὶ συνέβη ἐν ἡμοὶ διτὶ λέγει Εὐγένιος  
ὁ Βούλγαρος περὶ τῶν φευδοφιλεσθρῶν· αὗτοι εἴ τις εἰς βαλλικτῶν εῖσθιοι λου-  
σόμενος, διπλῶς ἐκεῖθεν ἐξελθὼν τῷ βορδόρῳ ἐγκυλινδούετο· τοῦτο μόνον ἐκεῖθεν  
κερδίσαντος, ὃς δηπότε λουτροῦ φαίνεται ρύπωρώτερος».

Οφείλω ἐν τούτοις νὰ παρατηρήσω, ἵτι θν εἶχεν ἀλάττωμά τι ὁ Τανταλίδης, τίτο ή οὐκρας αὐτοῦ μετριοφρεσύνη. «Μηδὲν ἄγαν». Αὕτος γραμματεῖται  
κύριον καὶ ὄρεστροδίος; αὔτος ἀπαλλασσομένος τῆς κοινωνικῆς εὐτραχπελίας;  
αὔτος ἐλεεινὸν τοῦ κοινωνικοῦ βίου ἐρείπιον; αὔτος παντοειδές, ῥύπους τοῦ  
σώματος καὶ τῆς ψυχῆς; Οὐδὲν μάτι. 'Αλλ' ἀετις λέγει οὐπ' ὅπιν τὴν πολυχρό-  
νων τοῦ Τανταλίδου δίκαιταν ἐν θεολογικῇ σχολῇ, μεταξὺ κληρικῶν, ἐν τῷ  
μέσῳ ιερῶν μελετῶν καὶ ἀναγνωσμάτων· διετις γινώσκη οἵαν ἐπίδρασιν ἔχει  
εἰς τὰς ἐκφράσεις τῶν ἀληθιῶν· εὔσεβης τοῦ συντριβής καὶ ἐνδελεχῆς γινο-  
μένη ἐξομολόγησις πρὸς τὸ Θεῖον, οὔτος διύνεται νὰ δέηται τὴν ἱερότυπον  
πτυχὴν τὴν ἐλαχεῖν ἀναγκαῖως τὸ μέρος τοῦ ἡμετέρου φίλου.

Καὶ δρώει, ἐνῷ τὴν Μεγάλην τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίᾳ συνηγόρευεν αὔτον διὰ  
τὰς τηλαυγεῖς ἀρετὰς τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ λόγου πρώτον αὐτῆς ἡγήτορα, τὸ  
ποιητής, μεταξὺ τῶν ἀλλων σοβαρῶν ἐνασχολήσεων, ἔγραψεν· «"Ἄσματα εἰς  
εὑρωπαῖς μελωδίαν». Κίναι δέ τεῦτα τὸ μόνον ἔργον τοῦ Τανταλίδου,  
τὸ ἔχω τὴν ὥραν ταῦταν οὐπ' ὅπιν ὀκέρχιον· διὸ καὶ περὶ τούτου προτίθεμαι  
νὰ εἴπω πλείους, ὃς περὶ τῆς τελευταίας τοῦ κύρους αὐδῆς.

Ο Τανταλίδης παρετήρησεν, δτὶ τὸ καθόπιδες ἀποσλήνεταις εἰς τὸ μέ-  
χρι τοῦ νῦν ἥθοπλαστικῶν φρυματίων καταλλήλων αὐτῇ. "Αλλας ἔθνη, μάλι-  
στα δὲ τὸ γερμανικὸν καὶ τὸ ἀγγλικόν, βρίθουσι τοιωτῶν. Σητήσας καὶ προ-  
μηθευθεὶς τὰς ἐξ αὐτῶν εύδοκιμάτατας, καὶ ταῦτα λαβὼν ὡς ὑπογραμμὸν,  
ἔστιχον γράψειν, ὃς αὔτος λέγει μετριοφρονῶν πάντοτε, πρέγραψε δὲ ἐποίη-  
σεν λίδια, σκουδάσον παραπλήσιαν καὶ διετὸ τοῦ ἔργου τούτου ἐθωκήν ὑπηρεσίαιν  
διώτι καὶ ἀλλοι μὲν ὀπεπιτρέψθησεν. αὐτὸ τοῦτο παρ' ἡμῖν, ἀλλὰς κατὰ τὸ  
μᾶλλον τὴν ἡττον ἀνεπιτρέψιος. Τὰς "Ἄσματα εἰς εὑρωπαῖς μελωδίαν πρέ-  
μικροῦ ἐκδιδόντα, δικιροῦνται εἰς τρίοι μέροι· εἰς παιδιά, σχολικά (εἰσαχ-  
θέντα ἡμίη, ὃς ἔμαθον ἐν τοῖς παιδισγωγείοις Ἀθηνῶν ὃς τὰ ἀριστα πάντων)  
καὶ παικία. Μή τις παρατρέψῃ ὀλιγώρως τὰ παιδιά καὶ αὐτές ὃς παιδιά· εἰ-

ναὶ τόσαι μικρογράφοις ὀριστουγοῦ χειρός. Ἀκούσατε τὸ ἐπιγραφόμενον «Τὸ  
Νευτόπουλον».

Μέχαράδης ἔ τὰ παῖδες  
τὸ νευτόπουλο γυρνᾶ,  
καὶ ἡς τῆς θάλασσας τὰ φίδια  
τὰ μικράτα του περιῆ.  
Οἱ βορεῖς δὲν τὸ πρωτίστη,  
οὗτος ἢ ἀπιστη νοτιά,  
οὔτε γένη καὶ χαλάρη:  
οὔτε κύματα κλατεῖ.  
Στὴν δουλειὰ πορνὸ καὶ βράδην,  
μὲ τὸν στρίμπο τὸ πλευρὸ,  
ξαροτρώγει πεζιμάδοι,  
πάντα ἀκάθαρτο νερό.  
Πεταχτὸ σὰν τὸ ξεψτόρε  
ἀναβαίνει τὸ πανιά,  
καὶ μὲ δέξιας εἰς τὸ γέρο  
λύνει, δένει τὰ σχοινία.  
Στοῦ κινδύνου τὴν τρομάρα  
τὸ φυλάγει μοναχὴ  
τῆς μανούλας του ἢ λαχτάρα,  
τῆς μανούλας του ἢ εύγή.  
Ποῦ ἐλπίζει παληκάρι  
νὰ τὸ δῆῃ κάριμια φόρα,  
νὰ τὸ ποῦν μικρὸν Κανάρη  
μέσο τὸ μίκνατα Ψαρέ.

Ἄμφιβλλω δὲν τὸν μεγάλων φύδιν, σόσαι ποτὲ ἐγράφησαν πρὸς τὸν  
δαρναστεφῆ στριμότην, τημὲ κύπον δίσον αἴνετη, ἢ δένει τζειώσεως, καὶ μόνον  
πρὸς διέγερσιν τῆς πατριωτικῆς φιλοτιμίας τῶν μικρῶν ήμῶν ναυτῶν πε-  
ποιημένη.

Καὶ τὸ ζέπης, ως μάθημα οἰκισκῆς οἰκονομίας, εἶς ζπαλῶν ογκών εῖλη-  
κτότατον.

Σπασμένα μέσο τὴν μίρα  
ἴχης ἢ Φιφή τὰ διώρα  
ποῦ πήρε μονομάς  
τὴν πρώτη τῆς γρανίδα.  
Τὸ ἀμάξις χωρισμένο,  
τὸ δρυλί κουνασυρεμμένο,  
καὶ μέσο τὰ τσαγερά  
ταράν, ταράν, ταρά,  
Δέν μένουν δυὸ γερά.  
Ξεγύρνωσε τὸ κέδο  
παιδάκι, χθίς, τὸ μητέλο,  
μὲ ἀστοχασία πολλή,  
καὶ τῶλονσος ἢ τρελλή.

Τοῦ ἔτριψ τὸ σῶμα,  
τοῦ ἐπλυνε τὸ χρῆμα,  
καὶ τίρα τὰ κρατεῖ,  
τίριν, τίριν, τιτί,  
ἀγνώριστο χαρτί.  
Φορέματα, στολίδια,  
βιθύνια ἢ παιγνίδια  
ἢ κόρ? ἢ γυναικική,  
τὰ κρύπτει 'ε τὸ σακκί.  
Γιατ' οὐτερ? οὐ τὰ χάση,  
τὰ σχίση ἢ τὰ σπάση,  
οὐ μείνη ἢ πωχή,  
χαχά, χαχά, χαχή,  
μιὰ λίμνη μουσχή.

Τι δὲ διδασκαλικάτερον· πρὸς τὸ καθίκον, ἢ τίς ἐφαρμογὴ χριστεῖρος τῷ  
εκκιδός παντὶ πράγματι παρέχει τὸν μῆθον τῆς κόρης ή τις, μικρόν τι λαβούσα  
δημάρχιον, συγκαθίζει ἐντὸς αὐτοῦ τὴν κοινωλάν της καὶ ἐν γατάκι· αὗτα δὲ  
συγκαθίζει τὰ περιφέρει ἐν τῇ οἰκίᾳ.

Πλὴν τὴν δόξην ἀποτινάζει,  
τὸ γατοῦδι τῆς νοιρίς  
καὶ, «κοκκινά μου, τὴν Αράζει,  
ἔχε γειά, μὲ συγχωρεῖς.  
Τὸ κονῆγι εἶκεν κάτου  
μὲ προσμένει πρὸ πολλοῦ.  
Καθεὶς πρῶτος τὴν δουλειά του,  
κ' Ουτερα τὰ τρουλουλούν».

Δι' ὑπέρου φοιματος, ἐπιγραφομένου «ὁ Γάτος», ὁ ποιητὴς διδάσκει δια τῆς  
ἀναπομνησις καὶ τῆς ρήστων δικαιολογεῖται τότε μόνον; ὅτους ειργάζειν τις ήδη  
ἀκαμάτω; καὶ ἐξεπλήρωσε τὸ χρέος του. Τὸ ποιημάτιον τοῦτο εἶναι καὶ ὡς  
παράστασις ζωγραφική, ἐξυθίσθυματον.

\*Στὴν Θερμαϊστραν ἔμπρος  
ἔνας γάτος γονόρδος  
πάντ' ἀπλώνεται·  
μὲ τὰ μάτια κλειστά,  
ἀγαπᾷ τὸ ζεστά  
νὰ ταντώνεται.  
Τεμπελιά, ζανταριά!  
Τωθωνίζει βαρυά·  
τὸν ἀκονθετε;  
Κάπου, κάπου ξυπνά,  
καὶ μὲ πόδια στιλπνά  
ξερολεισθεται. \*

Πλὴν τὸ πτῶμα αὐτὸν  
ποιῶντες ἔσθιον ἐξπλωτός,  
τίνορετε;

Ἐγ γαρ φέτης νυκτὸς  
ἀστὰν λέων ωρίατος  
ἀγωνίζεται.

Κάτω γέλεις ἔστην αὐλή  
χύθηκεν αἷμα πολὺ<sup>ν</sup>  
ἀπ' τὸ θύμοντόν του·  
‘ε τὰ ποντίκια σφαγή·  
Τὸν φθονοῦν στρατηγὸν  
γιὰ τὴν τύχην του·

Οὐχ ἡττον θαυματούχη τὴν χάριν καὶ ἀληθείαν εἶναι ή ἐποψένη παιδικὴ  
σχημή.

Μὲ σκαρινὶ ἀναισθαμένη  
‘ε τὸ σφαπέλει, τῆς σιμᾶ,  
ἡ Κατένα μας, σκυρρένη,  
μὲ ταῖς κωύκλαις πολεμᾶ.

Ἄλλης δένει τὴν σκουφίτσα,  
ἄλλης λένει τὸ μαλλιά,  
‘ε άλλην βάνει μιὰ καρφίτσα,  
‘ε άλλην κάμνει μιὰ θηλειά.

Κάποιον σὰν τὸν παπαγάλο,  
μαῖροῦ ἀληθινή,  
κάμνει τάχα τὸν μεγάλο  
καὶ φηλόνει τὴν φωνήν.

Αἱ, κυρίσις μορ, ταῖς κρίζει,  
τ’ εἴν’ αὐτὴ ή τερπτελιά!  
καθησιό πολὺ πειράζει·  
σηκωθῆτε ‘ε τὴν δουλειά.

Θά μᾶς ἔλθουν ἐπισκέψεις,  
ἐπομάστε σὸν γλωκό·  
εὐ, ταῖς σοδοκοῖς νὰ παστρέψης  
σὸν, νὰ στέκης γνωστικό·  
καὶ σὺ, κάμε τὸ καλά σου,  
κευτσούμπος, γιατί, γιατί  
παίρνεις δύσω τὸ παπά σου  
καὶ σὲ βάζει ‘ε τὸ καυτί·.

Τὸ δὲ Φρούριο;

Εἶχε γυρίσει κουρασμένη  
ἀπ’ τὸν περίπατον ἀργά·  
νὰ φέρη τὸντος ή καύματη,  
ὅτι βρεθῆ, γοργά, γοργά.  
Τὴν σύχα βάλει τὴν μπροστέλλα,  
κ’ εἶχε ‘ε τὸ χέρι μοναχό

μισθό φελί νωπή φραντζέλα,  
γὰ νὰ τσιμπήσῃ, τὸ φτωχό.  
Ξεγνιέται ἔλιγο καὶ λιγάκι,  
κλίνει ἀσφάτην κεφαλή,  
καὶ ἀποκομάται τὸ Φροσάκι  
γλυκά, γλυκά σάν τὸ πουλί.

Αἱ εἰκόνες αὗται δὲν εἶναι διληθῖδες καλλισταῖ, διπλαὶ καλλιθῶσι καθὼς ἔχουν  
ἐπὶ διπλίων ἐκ μετάξης, χρυσοῦ καὶ ἐλέφαντος;  
Ἄφινομεν τὰς πατεῖνά.

Εἴδομεν ἐν τοῖς Παιγγίοις, δτὶ καὶ εἰς τὰς βασικικὰς δια Τανταλίδης πρω-  
τεύει παντὸς ἄλλου ποιητοῦ τῶν καθ' ἡμᾶς. Τὸ ἐπόμενον «Εὔτυχὴς θεάτρη»  
ἐπιγραφόμενον, εἶναι εὐτυχῆς αὐτοῦ ἀπομίμησις ἐκ τοῦ γερμανικοῦ·

Βγαλν' ἀπ' ἑδῶ ποῦ πουλοῦν τὸ κρασί.

Δρόμε, περίδρομος ποῦ σαὶ καὶ σδ;

“Ολ’ ἀλλαγρένα δεξιὰ καὶ ζερδά.

Τέρβαλες, φαίνετ’ ἀπόψε στραβά.

Κάτι φεγγάρι δὲν εἶσαι σωστό;

Τάννα σου ὕμάτι πῶς ἔτσι κλειστό;

πάλι μὴν τέλισσουξες καὶ εἶσαι στουππή;

Αῖ, γέρο σύντροφε, εἴν’ ἐντροπή!

Τῷ εἶναι ποῦ Βλέπω; καλὲ, καὶ οἱ φανοί;

Κάποιος θαρρεῖς παλαβὸς τοὺς κουνεῖ.

“Άλλος στρεβλόνει καὶ ἄλλος καλῷ·

Ηίναι, τὸ βλέπω, πιωμένος καλά.

“Ολ’ ἀνώ κάτω! Πῶ; τώρα ἐγώ

μόνος ἐδῶ νηστικάτα θὰ ὅγω;

Γύρνα, μὲ λέγει μιὰ γνῶσι γρυσῆ

πάλιν ἐκεῖ ποῦ πουλοῦν τὸ κρασί.

Ἡ σαφῆνεις εἶναι ἐκ τῶν προτεργυμάτων τοῦ Τανταλίδου, εἴτε εἰς δευτερίαν  
γράφοντος γλῶσσαν, εἴτε εἰς δημόση, εἴτε εἰς καθηρεύουσαν· καὶ ὅποικν ἁκ-  
θαρεύουσαν! οἵκιν ὀλίγιστοι κατορθοῦσιν. Ἡ ὀρθοέπεικ καλλύνει πάντας αὐτοῦ  
λόγον, ἐπιλαμπρυνούσης αὐτὸν τῆς κυριολεξίας. “Ἐν ταῖς τῶν προκειμένων  
ἀσμάτων, θαυμασίω καὶ τούτῳ, ἐπιγράφομένῳ «δι πελαιός καιρός», γρατία  
μάσμη, καθημένη πάρο τὴν ἑστίαν καὶ ἔχουσα περὶ αὐτὴν ἐγγόνας καὶ ἐγγό-  
νους ὑπερφρονοῦντας καὶ περιγελῶντας τοὺς περὶ τῶν περιγράπτων τοῦ καιροῦ  
ἐκείνου λόγους τῆς ὡς συναξάρια,—Εἴχαμεν» λέγει εἰς αὐτὰς τὰ παληρόπαιδα»;

“Εἴχαμεν οἱ πρωτινοὶ  
καὶ δασκάλους ξακουσμένους.

“Πταν Ἄλιγο, πλὴν πρανο!,  
καὶ ἥσαν ἀνθρωποι τοῦ Γένους.

Γράμματα χριστιανικά,  
γράψιμο μαργαριτάρι,  
καὶ γιαρά ἀλληγορικά. . . .

Ταῦτα τὸ γερά τωντι ἑλληνικὰ κατεῖχεν ἡγεμονικῶς ὁ Ἡλίας μου. Καὶ σύγραφε μὲν μετ' εὐχερεῖς εἰς ἀρχαῖα μέτρα, μεταχειριζόμενος τὴν ὅλην τῆς ποιητικῆς γλώσσης μετὰ ψυχαγωγίας μεταλλού η κόπου, ἥρευετο δὲ μετ' εὐστόχου διακρίσεως ἐκ τοῦ πλουσίου γεωργίου τῆς παλαιᾶς.

Ἄκουετε τὸ φέμενον αὐτοῦ, τὸ ἐπιγραφόμενον «Ποσευχὴ στρατιώτου» ἐν υψηλῷ, ὃς οὐ μόνον διὰ τὴν ἔμπνευσιν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ὄφαις την γλωσσαν ἀξιολογώτατον.

Πάτερ, σοῦ δέομαι.

Τῶν τριλεπόλων βρυχῶνται τὰ νέφη·  
Χόκλω μου λαλεῖσθαι πορὸς καταστέρεται.  
Βαλνω θαρρῶν, ἀλλὰ καίσμαι.

Πάτερ, σοῦ δέομαι.

Σύ μου στρατήγησον·  
Δός μου, ὡς Οὐλειε, η δάσηνην, η θήκην.  
Εἴτε εἰς θάνατον, εἴτε εἰς νίκην,  
Διὰ τοῦτος με ὀδήγησον.

Σύ μου στρατήγησον·

Ο λόγος ὀλκεῖης καὶ ἀπρόσκοπος· η ἔννοιας ὑποκέρδιος καὶ θμε σαρός·  
ἡ συμβολὴ τῶν ἐπιτρέπειων λέξεων φυσικὴ καὶ οὐδόλως ἐκτείνεται· τέλος,  
τὸ μέτρον δῆτα ἐνυπέλιον. Ἐν τοιούτοις μέτροις λαλεῖ ἐξάπαντος η Ἔνω.  
Ἐξακολουθεῖ καὶ τελευτῇ οὕτω·

Σῶσον ἐλέησον!

Αν μὲ σπαράδει· η ρωμὰς τοῦ πολέμου,  
δέξαι τὸ αἷμά μου λύτρον, Θεέ μου,  
καὶ τὴν πατρίδα μεν κλέισον.

Σῶσον ἐλέησον!

Ἐν τῷ «σῶσον ἐλέησον» τούτῳ καθιστάμεθα οἵονει θεαταῖς τῆς συμπλοκῆς, τοῦ ὀλέθρου, τοῦ ἐσχάτου τῶν κινδύνων τοῦ στρατιώτου. Ο πόλεμος ἀγωτέρω μαίνεται. Ο στρατιώτης ἀγωνίζεται καὶ ἀγωνίζεται βαλνει θαρρῶν, ἀλλὰ καίσται. Καὶ δ στρατιώτης οὗτος εἶναι χριστιανός φέρει ἀνηρτημένον ἐπὶ τοῦ στύφιον τὸν πταυρὸν τοῦ ποιητοῦ του. Αἴσιον, ἀξιον τὸ θούριον φέμενον νὰ κατασκηνώσῃ εἰς πάντας στρατιώτους «Ἐλληνος τὴν ψυχὴν» δτε δσον φοβίσθων, τασσούτον ἀνδρεῖς διὰ τῆς εἰς τὸν θεόν πίστεως, τασσούτον ἔξευγενίζει διὰ τῆς ἀφοσιώσεως εἰς τὸ κλέος τῆς πατρίδος.

Υπέρχουσιν ἐν τοῖς κύτοις τούτοις φέμεναι ψευδοί τινες παραπεφρασμένοι εἰς ὄλιγον συλλαβόντας στίχους, ἀληθεῖς ἀδέσμιαντας.

«Στήριξον τὸ δίλισθον  
Ζήνας τῶν ἐρῶν ποδῶν  
καὶ εἰς τὴν τῶν σωζομένων  
καθιεῖγησον οὔσην...»

Καὶ

«Οὗτοι ἐν θρησκείᾳ καὶ ἐν ἡπτοῖς,  
ἡμεῖς δὲ ἐν μόνῃ τῇ προσευχῇ,  
αὐτοὶ κατέπεσον πτώμα λύτρας.  
ἡμεῖς δὲ ἀνέστημεν ἐν βραχίονες.

Αἴγομεν τὸ πάρκεδείγματα καὶ τὸν λόγον ἐν γένει, διὰ τοῦ φαρικτοῦ ὅπερ  
ἔ ποιητὴς ἐπιγράψει: «Ἄσμα τοῦ σαββάτου πρὸς τοὺς κεκομητένους», τὸν  
υικρόν, φαῦ! ἀπεῖχεν ἔτε τῇ συνέθετεν. «Ο Τανταλίδης ἦλιεν εἰς Ἀθήνας  
κατὸς τὸ παρελθόν θέρος, ἵνα δώσῃ τέλος εἰς τὴν ἔκδοσιν τῶν τελευταίων  
πούτων ποιημάτων του, τυπουμένων μετὰ καὶ μοντακῶν χαρακτήρων εὑρι-  
πακέων.» Εγκίρεν δέ τι ἢ τύπωσις ἐγένετο μετὰ πλείστης οὐσίας οἰλοκαλίας,  
γάρις εἰς τὴν γενναιόστερην γρηγορείαν τοῦ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ φίλου καὶ  
θικαύτου τῆς μουσοτραχαῖς αὐτοῦ Φυγῆς, Ἀντωνίου τοῦ Νικολοπούλου, καὶ  
καὶ εἰς τὴν οἰκισθεστον ἐπιμέλειαν εὑρισκετάτης δεσποινῆς τῶν ἐν Ἀθή-  
ναις, ἀλλοτέ ποτε μαθητείας του ἐν Κωνσταντινουπόλει. Τὸν ἐπανεῖδον λυτ-  
ρὸν καὶ πάλιν ἀπάσθην, φείποτε θυμίηη, φείποτε λύπηστον. «Ἄλλ’ οὐ μετὰ  
τούτον ἀππασμὸν τοῦ ἀποχωρετισμοῦ ἔμελλε νὰ ἦναι ὁ πανύστατος.» Επε-  
στρέψας εἰς Χάλκην, ἀπλήγη ὑπὸ περιτονίτιδος ὀξείας, ἀργὸν δὲ καὶ ἀλλοτέ  
μόλις εἶγε διασωθῆναι τὸ δεύτερον δὲ τοῦτο, ἐκλεισε διὰ παντός καὶ εἰς τὸν  
αἰσθητὸν κέντρον τοὺς ὄφθαλμους, οὓς πρὸ πολλοῦ τίδην εἶχεν εἰς τὸν δραπόν  
κεκλεισμένους.

Ἐν τῷ «Ἄσματι τοῦ σαββάτου πρὸς τοὺς κεκομητένους» ὁ ποιητὴς παρί-  
σταται ἐν διηρ τῇ λέπιαρθροτατῇ τῆς ἐμπνεύσεως, τῇ δυνάμει τῆς πεποιηθήσεως,  
καὶ τῇ ἀνθηρότετε τοῦ λόγου. «Η τε γλωπειαὶ καὶ η στιχουργία φαίνονται  
μοι πρότυπα, διὰ τελειότατας ἐν τῇ παρούσῃ καταστάσει τῆς καθωψιλγμέ-  
νης ὡς γραπτῆς, ἐπὶ θέματος μάλιστα οἷον τὸ προκείμενον.

«Προέλαβον . . .» — ἔλεγε περὶ ἐκείνων ἐν οἵς καὶ αὕτοις ἐντὸς ὄλγους γὰρ  
κατετάχθη ἔμελλε—

«Προέλαβον οἱ ποθητοί  
ἡμεῖς τοὺς ζῶντας συγγενεῖς,  
αληθίντες, εἶσαν τῆς οκτωής  
παρὰ τῷ πάντων ποιητῇ.  
Εἶναι τὸ σύνορον βραχὺ  
νεκρῶν καὶ ζῶντων μεταξύ·  
οἱ πόθοις καὶ η ἐν νοῇ  
μᾶς συντνύνει προσευχή. . . .  
Μακρὰν τῆς πόλεως ἔκει,  
ὑπὸ τὴν σκέπην τοῦ Θεοῦ,  
νεκροῦ πανήγυρις λαοῦ  
ἐκκλησιάζει μυστική.  
Ἐπτὸς τοῦ σκότους τοῦ χυτοῦ  
τές θροῦς ἀκούεται ἐπηγκῶν;

Τὸ σωῆνος φάλλοι τῶν θυγῶν

τὸ ἀλληλούσια αὐτοῦ. . . .

Εἰρήνη σοι, οὐ σύλλαμψος

τῶν ἐπομέχων τῆς ζωῆς!

καρέννυσο Θεοῦ πνοῆς,

Ἐνος ἀπέθρασσεναγμός.

Προσμένετέ μάς· ἀνὰ εἰς

ἐργάριες ἀπαυτες ἔκει·

καὶ χαίρεται μόν' οἱ κακοὶ

εἰς πέραν φρίττουν τῆς ζωῆς.

"Οχι, σχι! οὐ Τανταλίδης δὲν ἀπέθανε. Δὲν ἀποθνήσκει τοιοῦτος λόγος. Πολὺ ἐπαιρέται: ή δρασις δταν νῷμίζῃ, δτ: αὔτη καὶ μόνη βεβαῖνει τὸ εἶναι τῶν θντων. Εἶναι λοιπὸν ἀνωτέρω του θανάτου, αὴ δυναχένουν ν' ἀποκτείνῃ τὸ πάντα πάντων; Δὲν ἀπέθανεν οὐ Ήλίας Τανταλίδης· ἀλλ' ὃς αὔτος εἰστεράιτο ὄρασσεως πρὸς ήμετες ἐν τῇ παρούσῃ ζωῇ, ούτω καὶ ήμετες, στερεύμεθο μὲν τῆς δυνάμεως; τοῦ διεσην αὔτον πέραν τῆς ζωῆς τῆς πακρούσης, ἀλλ' ἐν τοῖς ἔργοις του τὸν βλέπομεν καὶ τὸν ἀκούομεν ζώντα.

'Ακούω τινὸς λέγοντα κατὰ νοῦν.—Κακὸν τὸ σόφισμα πειράθητι: νὰ παρηγορήσῃς δι' αὐτοῦ τὰς ζωὰς, διὰ δ ποιητής σου ὑπῆρχε καὶ ὄλικὸν πρὸς τοὺς δέλλαις στήριγμα.—Οὐδὲν σόφισμα, ἀποκρίνορας. Ο ποιητής μου καὶ θὰ στείλῃ καὶ μέχρις οὗ σώζηται γλώσσας ἐλληνική, ζείντα. Οὐ τὸν βλέπωσι καὶ θὰ τὸν ἀκούωσιν οἱ ἐπελευσόμενοι, μεθ' ήμετες ἀπελευσούμενοις.

### I. ΙΣΙΔΩΡΙΔΗΣ ΣΚΥΛΙΣΣΕΣ.

## ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Σ. ΚΟΝΤΟΥ

### ΜΙΚΡΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΑΙ ΔΙΑΤΡΙΒΑΙ.

#### § 1.

*Καταβατός καταβατός, σελίς (pagina, page).*

*Κείμενον, ἔδαφος, ὥφος (textus, texture).*

*Περιθώριον, μέτωπον μετώπιον (margo, marge).*

'Ἐν τῇ καθ' ήμετες δημάδει γλώσσῃ, ὡς λέγεται καταβαινω ἀντὶ τοῦ καταβατρω, καταβότω ἀντὶ τοῦ καταβιβάτω, καταβασμένος, καταβασμα, καταβασμός, καταβασιά, οὗτοι καὶ καταβατόν ἀντὶ τοῦ καταβατόν. Όνοματόστο δὲ καταβατόν ὑπὸ τῶν συγγραφέων του Βυζαντινοῦ ἐλληνισμοῦ τὸ περὸ τοῖς πιστικοτέροις, οὐκούμενον σελίς.

Ψευδηρθίου. Επιμερ. σελ. 2 «ὅτε καὶ ἐν τοῖς μετωπίοις τῶν καταβα-